MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

NOTA

OGE03697

La Misión Permanente de México ante la Oficina de las Naciones Unidas y otros organismos internacionales con sede en Ginebra saluda muy atentamente a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Relatores Especiales sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias; sobre la situación de los defensores de los derechos humanos; sobre los derechos humanos de migrantes; sobre el derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

Al respecto, la Misión Permanente de México tiene el honor de remitir las respuestas del Gobierno de México a las preguntas sobre el caso del Sr. Rubén Figueroa y Fray Tomás González Castillo.

La Misión Permanente de México ante la Oficina de las Naciones Unidas y otros organismos internacionales con sede en Ginebra aprovecha la oportunidad para reiterar a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas, Relatores Especiales sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias; sobre la situación de los defensores de los derechos humanos; sobre los derechos humanos de migrantes; sobre el derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Ginebra, a 25 de octubre de 2013.

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Relatores Especiales sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias; sobre la situación de los defensores de los derechos humanos; sobre los derechos humanos de migrantes; sobre el derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

Ginebra

Rubén Figueroa y Fray Tomás González Castillo

1.- El Estado mexicano da respuesta al llamamiento planteado por los Relatores Especiales sobre la situación de los derechos humanos de los migrantes; sobre el derecho a la libertad de reunión; sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias y arbitrarias, relativo a los supuestos actos de intimidación y amenazas de muerte en contra de los activistas Fray Tomás González y Rubén Figueroa, defensores de migrantes en la zona de Tenosique en el Estado de Tabasco, México.

2.- El Estado mexicano, en consideración al mandato de los Relatores Especiales contenido en las resoluciones 16/5, 17/12, 15/21 y 17/5 del Consejo de Derechos Humanos, suministra la información solicitada en su comunicación, respondiendo a continuación los puntos planteados.

a. ¿Son exactos los hechos a los que se refieren las alegaciones presentadas?

3.- A la par de la solicitud planteada por esos Relatores Especiales, el Estado mexicano ha dado seguimiento al caso de los activistas Fray Tomás González y Rubén Figueroa a través de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Dicho organismo ha decretado que se implementen medidas cautelares en favor de ambos activistas. Por ello, se han implementado diversas acciones con el fin de proteger a los mencionados así como al albergue para migrantes “la 72”, lugar donde practican sus labores.

4.- Ahora bien, con relación a los hechos denunciados el 3 de marzo de 2013 por el C. Rubén Figueroa Díaz, por el delito de amenazas, consta en la Averiguación Previa PGR/TAB/TEN/273/D/2013, la cual se encuentra en trámite por lo que todavía se están realizando diversas diligencias con el fin de lograr tener claridad en la exactitud de los hechos. ¹

¹ Anexo 1, Relación de la averiguación previa.

b. Proporcionar información detallada, resultados disponibles de cualquier investigación judicial u otro tipo de pesquisa que se haya llevado a cabo respecto de este caso.

5.- De las diligencias ministeriales sujetas a investigación, anexo al presente se relacionan las Averiguaciones Previas de la Procuraduría General de Justicia del Estado de Tabasco iniciadas por denuncia de migrantes, relacionadas con la casa albergue “la 72”, y las Averiguaciones Previas realizadas por migrantes ante la Procuraduría General de la República. En el anexo se detalla el estado en el que se encuentra así como un breve resumen de los hechos.²

c. En el caso de que los hechos a los que se refieren las alegaciones sean correctos, proporcione información detallada, sobre cualquier medida cautelar o de protección adoptada para garantizar la seguridad e integridad física y psicológica de la víctima.

6.- El Estado mexicano, mediante la reunión del 17 de mayo de 2013 con los activistas, se comprometió a instalar el cuarto de control del circuito cerrado de televisión que se instaló en el albergue, capacitar sobre medidas de autoprotección a los integrantes de “la 72”, instalar un sistema básico de cerraduras en las áreas consideradas como restringidas, instalar extinguidores, instalación de baños, capacitación a manejadores de alimentos, entre otras cosas.³

7.- Adicionalmente a sus compromisos de dicha reunión, el Estado mexicano ha cumplido con:

- La inscripción al Mecanismo de Defensa para Personas Defensoras de Derechos Humanos y Periodistas.
- Los rondines de vigilancia alrededor del albergue “la 72”.
- La instalación de luminarias públicas en el frente del albergue.

² Anexo 2, relación de averiguaciones previas

³ Anexo 3, minuta de la reunión del 17 de mayo de 2013.

- El número telefónico de 3 funcionarios de la Policía Estatal y 2 de los celulares de los oficiales encargados de la protección, para que los beneficiarios puedan localizarlos.
- El desarrollo de talleres de capacitación en materia de derechos humanos en los 3 órdenes de gobierno en la ruta que siguen los migrantes por el estado de Tabasco.
- La instalación de una luminaria con sensor de movimiento y luminarias de halógeno dentro del albergue.
- La protección fija en los alrededores del albergue de 19:00 a 07:00 horas, por parte de la Policía Estatal. El seguimiento se realiza a través de una bitácora.
- Los peticionarios y la CNDH tienen pleno acceso a los expedientes de los procesos penales.
- Instalación de cámaras de seguridad y circuito cerrado en el albergue.
- El otorgamiento de la calidad de defensor de derechos humanos a Fray Tomás González Castillo desde enero de 2013.
- El acompañamiento a los colaboradores del albergue por parte de la Policía Federal, cuando se trasladen a lugares fuera del albergue en donde desarrollen actividades de acompañamiento a los migrantes.
- La instalación de un sistema de cerraduras en las áreas restringidas y prohibidas en el albergue.

d. Informar sobre las medidas tomadas para frenar las agresiones contra las personas migrantes, así como para cambiar el clima de violencia y las actitudes negativas en contra de los migrantes.

8.- Los beneficiarios así como los representantes del Estado mexicano, se comprometieron en la minuta del 8 de julio del 2013 y en las reuniones del 22 de julio del 2013 y del 23 de julio del 2013, a dar cumplimiento a diversas diligencias para brindar protección y frenar las agresiones contra Fray Tomás González Castillo, Rubén Figueroa y a otros miembros del albergue “la 72. Dentro de las medidas, se acordaron los compromisos siguientes:⁴

⁴ Anexo 4, Minutas del 8 de julio de 2013 y del 22 de julio de 2013.

- Acompañamiento a los colaboradores del albergue por parte de la Policía Federal, cuando se trasladen a lugares fuera del albergue en donde desarrollen sus actividades de acompañamiento a los migrantes, dos veces por semana.
- Investigaciones por parte de la Secretaría de Seguridad Pública del Estado con el fin de indagar las denuncias relacionadas con el cobro de cuotas, extorsión, secuestro y tráfico de personas migrantes.
- Reforzar la seguridad del albergue mediante el establecimiento permanente de la Policía Federal.
- Se concluirá con la instalación de luminarias en la parte trasera y oriente del albergue “la 72”.
- Botón de pánico para Fray Tomás y Rubén Figueroa, con un directorio de emergencias que deberá ser actualizado periódicamente.
- Visita técnica de Protección Civil Estatal a efecto de apoyar en establecer los elementos mínimos en la materia que requiere el albergue, con énfasis en la revisión de las instalaciones de gas y fluido eléctrico.
- Instalación de lámparas en el acceso principal.

e. Indicar las medidas adoptadas para garantizar que las y los defensores de los derechos humanos, en especial las y los que trabajan por los derechos de personas migrantes, puedan llevar a cabo su labor sin miedo a sufrir actos de intimidación, acoso o represalias de algún tipo.

9.- Con el propósito de que los defensores de los derechos humanos puedan llevar su labor, el Estado mexicano se comprometió a diversas diligencias en la reunión del 9 de agosto del 2013. Dentro de los compromisos se enlistan los siguientes: ⁵

- Acompañamientos a beneficiarios.
- Coordinación por parte de las corporaciones de seguridad.

⁵ Anexo 5. Minuta de la reunión del 9 de agosto de 2013.

- Presencia permanente en las inmediaciones del albergue y en las rutas migratorias.
- Eficiencia en las medidas de vigilancia.

Conclusión

10.- Con base a lo anterior, el Estado mexicano reafirma ante esos Relatores Especiales, su compromiso por adoptar todas aquellas medidas necesarias para resolver la alegada situación que sufren los activistas Fray Tomás González Castillo y Rubén Figueroa, garantizando que se respeten los derechos humanos de los migrantes y defensores de derechos humanos de migrantes e investigando a los responsables sobre los presuntos actos de hostigamiento y amenazas de muerte.

يتضمن رد الحكومة وثائق إضافية لم تُعمَم بسبب طابعها السري.

政府的回复中含有不能予以公布的机密文件。

The Government's response includes additional documents which are not made public due to their confidential nature.

La réponse du gouvernement comprend des documents supplémentaires qui ne sont pas rendus publics en raison de leur caractère confidentiel.

Ответ правительства включает дополнительные документы, которые не преданы огласке в силу их конфиденциальности.

La respuesta del Gobierno incluía una serie de documentos adjuntos que no se han hecho públicos dada la información contenida en los mismos.